Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1956)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SIBER & WEHRLI S.A.

ZURICH

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

Colorants Irgalane

Les meilleures solidités sur laine, soie et fibres polyamidiques

Ils se distinguent par l'uniformité de leurs propriétés tinctoriales, leurs possibilités de combinaison idéales et l'excellent épuisement des bains. Ils présentent de ce fait les avantages suivants : teinture rapide, unie, échantillonnage simple et sûr joints à une très grande précision dans la reproduction des teintes. Les colorants Irgalane sont d'un emploi économique et régulier.

Geigy

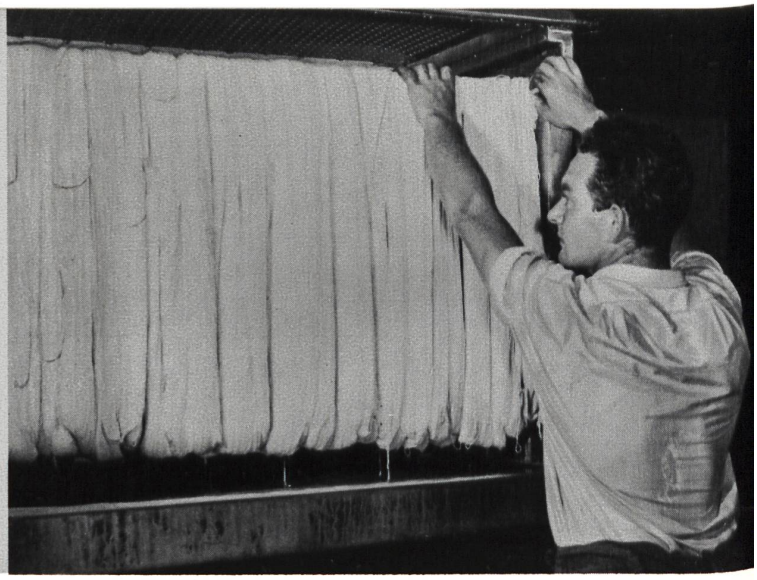
Au verso : «Du nouveau pour le teinturier»

J. R. Geigy S. A., Bâle

Du nouveau pour le teinturier

J. R. Geigy S.A., Bâle

Indices d'épuisement des colorants Irgalane en milieu neutre à 90° C



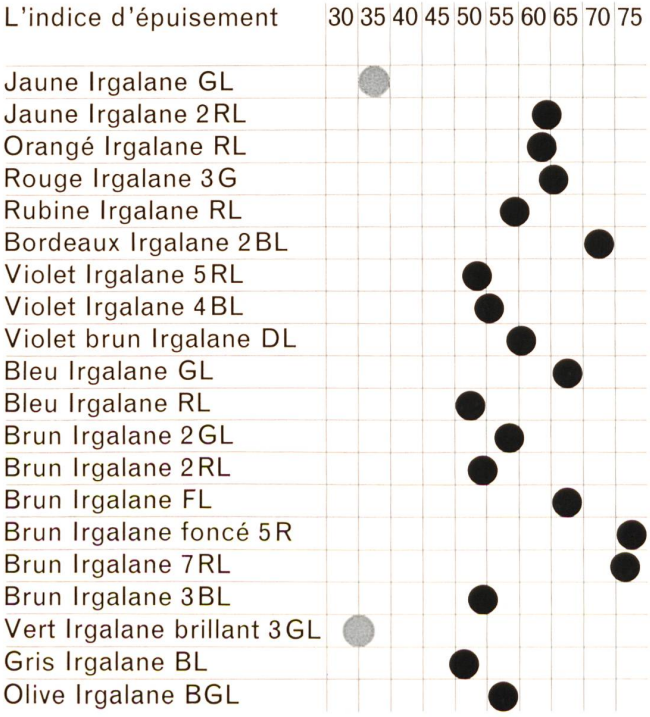
Les propriétés tinctoriales des IRGALANE sont d'une uniformité inégalée, ce qui vaut à ces colorants de très nombreux avantages :

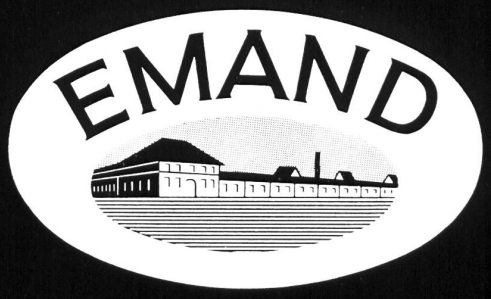
- les vitesses de montée des divers colorants sont presque identiques et dépendent avant tout des conditions de teinture (pH et température).
- dès le début de la teinture, la nuance peut être suivie très facilement.
- l'épuisement des bains est très bon et particulièrement régulier.
- la teinture n'est absolument pas sélective, même lorsque les teintes des divers colorants diffèrent beaucoup.

Cette uniformité des propriétés tinctoriales des colorants IRGALANE n'est pas due au hasard mais procède d'un effort de recherche conscient. La gamme des IRGALANE fut créée en tenant compte de l'affinité de chaque colorant, une zone de teinture optimum ayant été déterminée empiriquement, à l'intérieur de laquelle peuvent varier les affinités. Une méthode de contrôle a été mise au point qui rend possible d'exprimer en pourcentage la vitesse de montée de chaque colorant; les différences individuelles au sein d'une gamme sont ainsi mieux mises en valeur de même qu'à la lecture de courbes d'affinité.

Ces pourcentages sont des indices d'épuisement en milieu neutre. Ils expriment quelle proportion du bain de teinture monte sur une laine de qualité donnée, en 15 minutes à 90° C et au pH 7, l'intensité du type auxiliaire étant fixée à 1.

Les indices d'épuisement des colorants IRGALANE sont cantonnés dans les étroites limites de 40 à 75%. Seuls le Jaune Irgalane GL et le Vert Irgalane brillant 3GL ont un indice légèrement plus faible.





The leading supplier for cotton piecegoods

Since years specialized in the fabrication of Voiles and Marquisettes for curtains

Raincoats

and Ski jackets of poplin, gabardine and fancy tissues, impregnated, for ladies and gentlemen

EMIL ANDEREGG Ltd.

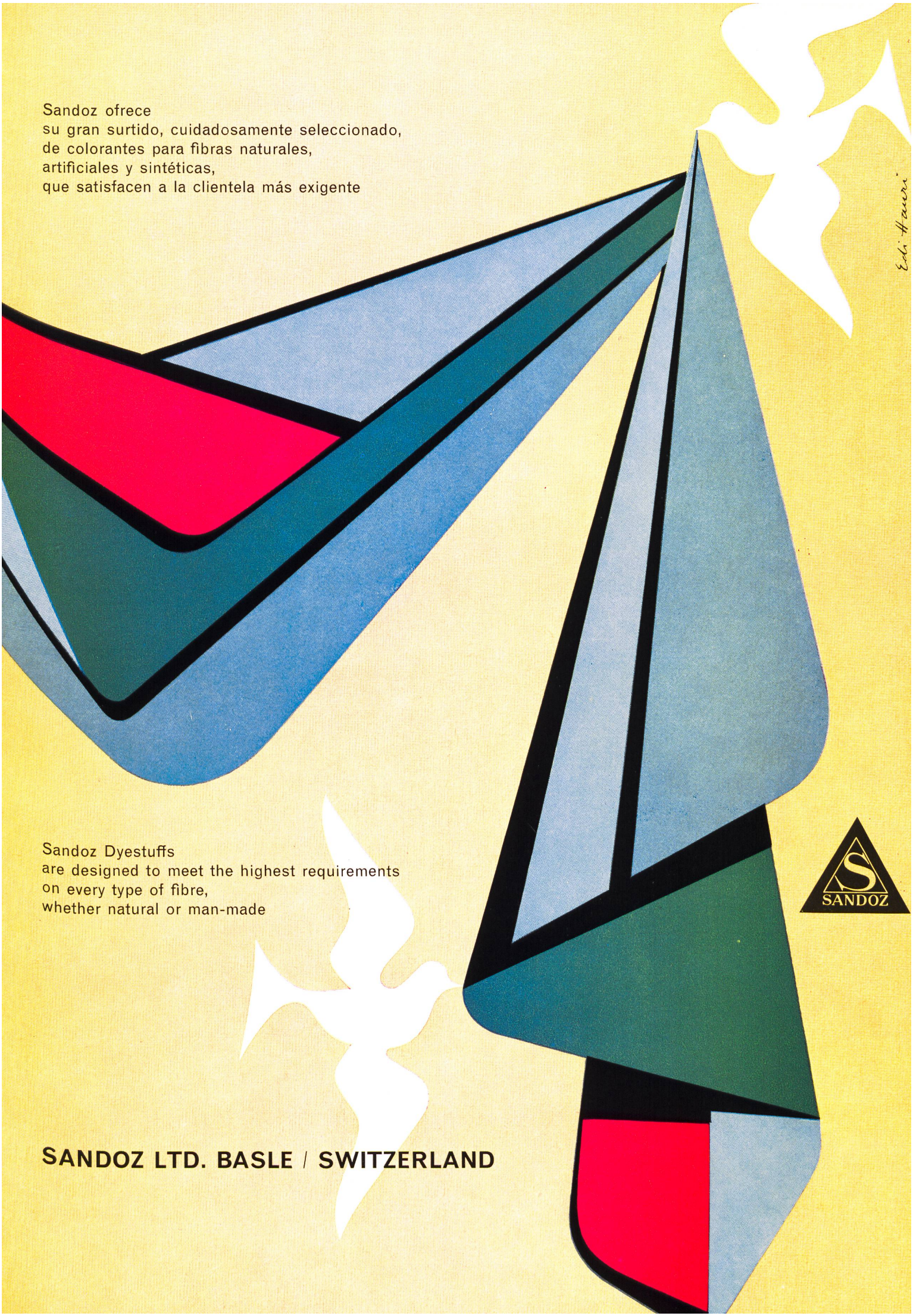
Weinfelden (Switzerland)

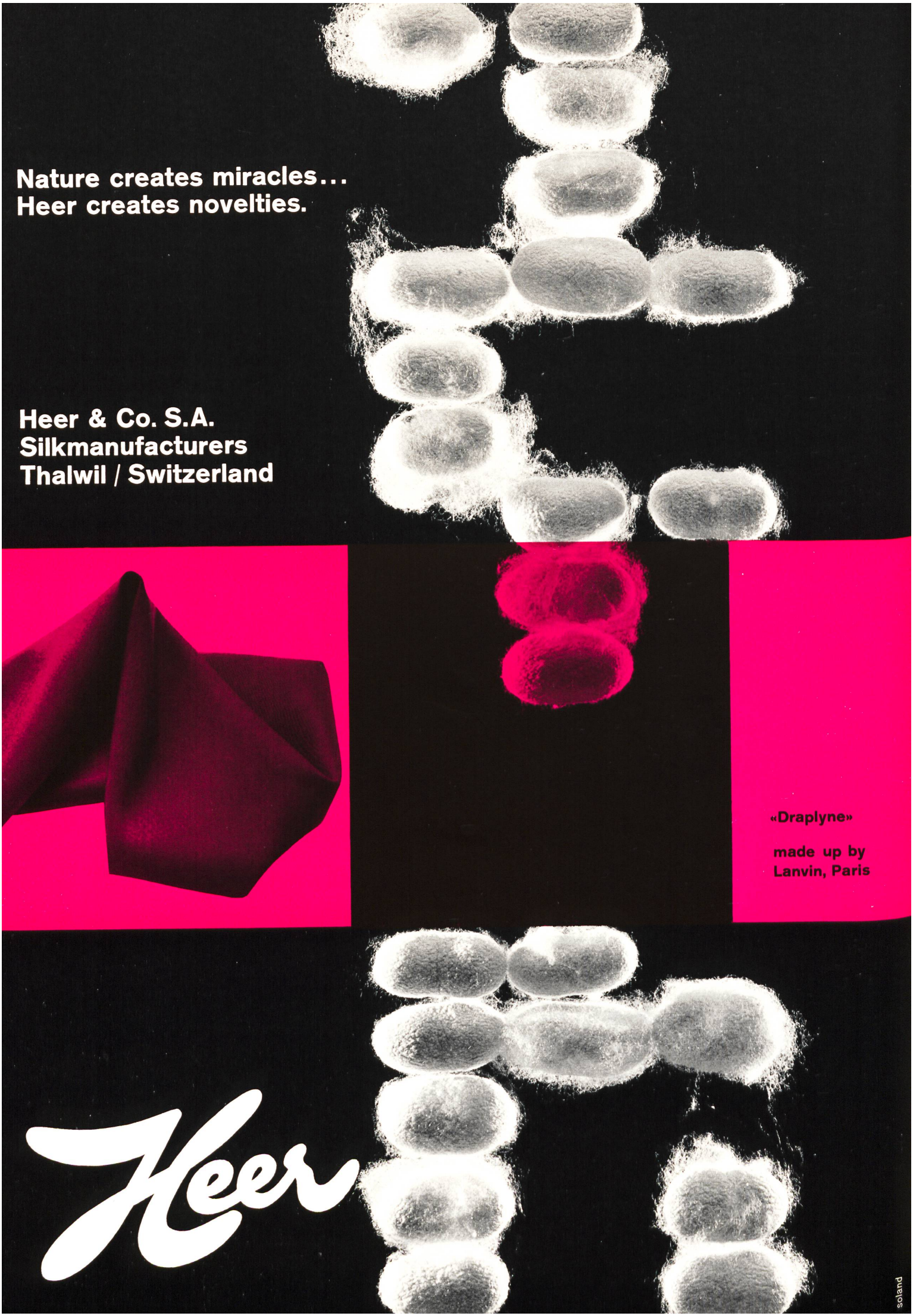
TISSUS DE SOIE
RAYONNE
LAINE
FIBRANNE
NYLON

UNIS
JACQUARD
NOUVEAUTÉS
IMPRIMÉS
CRAVATES

TISSAGES DE SOIERIES

NAEF FRÈRES S.A.
ZURICH


Sandoz ofrece
su gran surtido, cuidadosamente seleccionado,
de colorantes para fibras naturales,
artificiales y sintéticas,
que satisfacen a la clientela más exigente
Sandoz Dyestuffs
are designed to meet the highest requirements
on every type of fibre,
whether natural or man-made
SANDOZ
SANDOZ LTD. BASLE / SWITZERLAND


Nature creates miracles...
Heer creates novelties.
Heer & Co. S.A.
Silkmanufacturers
Thalwil / Switzerland
«Draplyne»
made up by
Lanvin, Paris
Heer
soland

HEBERLEIN & CO AG
WATTWIL

STUNZI SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STUNZI SILKS

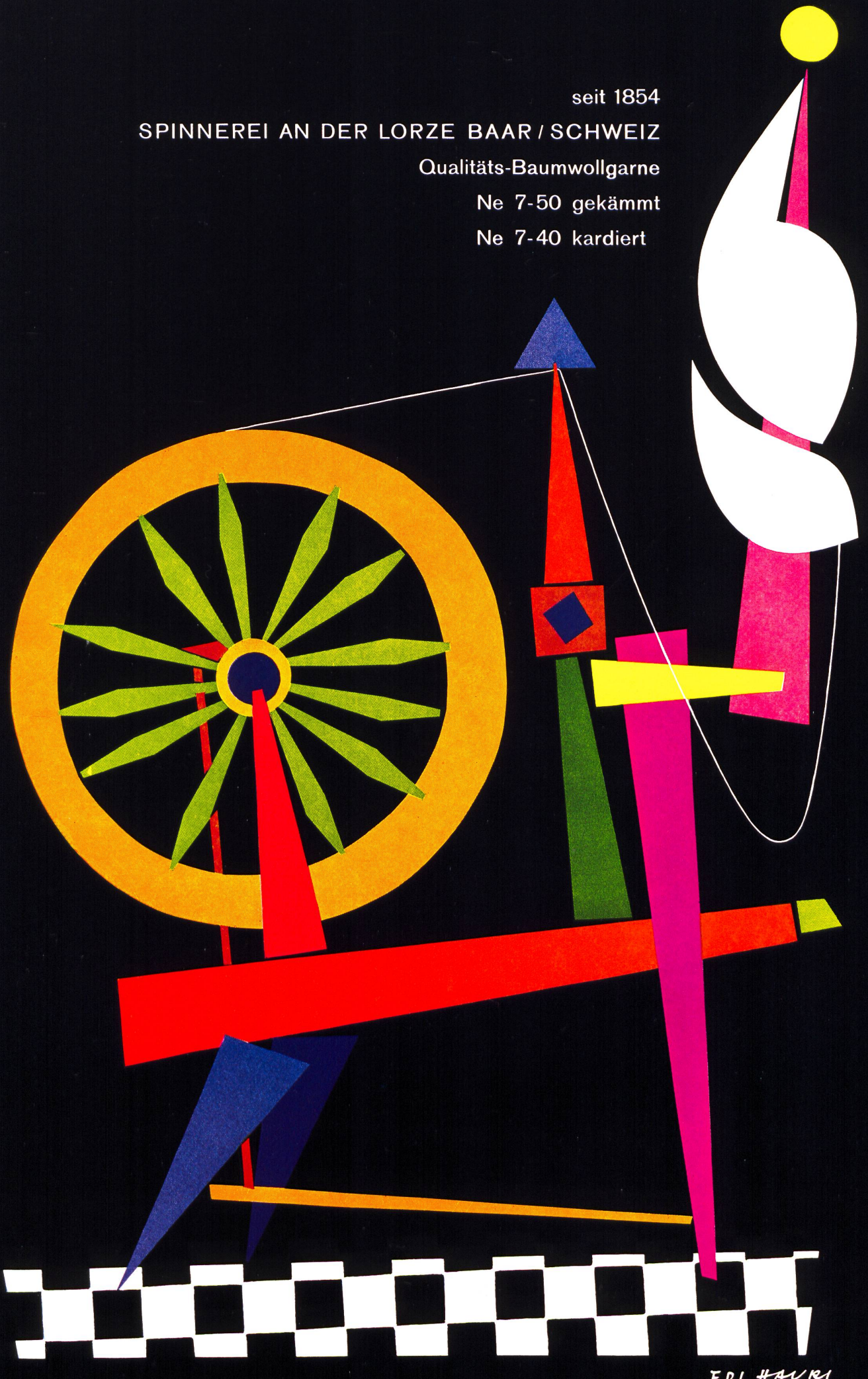
seit 1854

SPINNEREI AN DER LORZE BAAR / SCHWEIZ

Qualitäts-Baumwollgarne

Ne 7-50 gekämmt

Ne 7-40 kardiert



METTLER & CO. AG. ST. GALLEN / SCHWEIZ

Two centuries of Quality and Tradition

Novelties in plain and printed piece goods

NOVELTIES
HGC
NOUVEAUTES
H. Gut & Co A.G.
ZURICH
SILK MANUFACTURERS

Nouveautés

Coton

Soie

Rayonne

Nylon

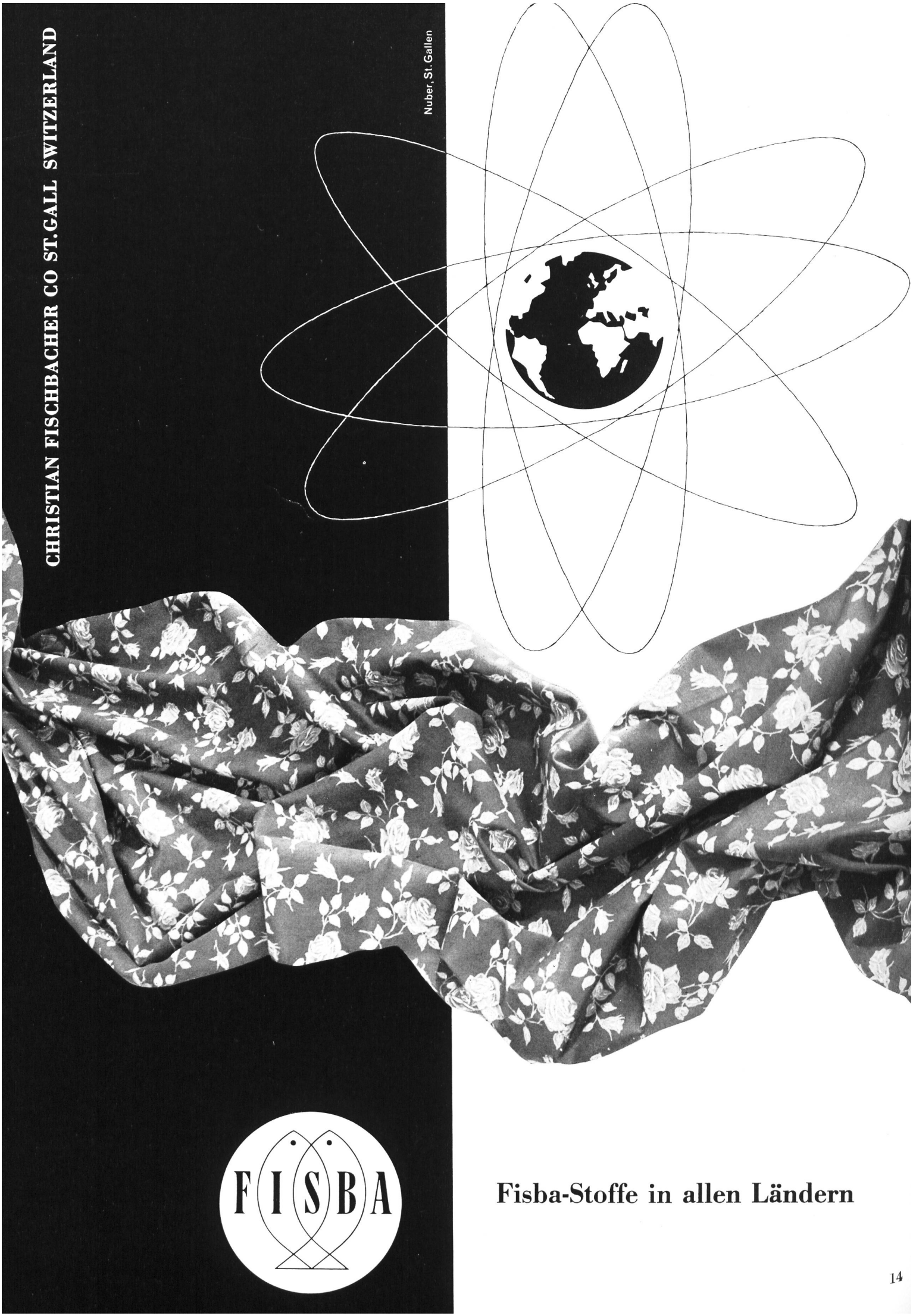
KIRCHEIMER LTD
308 Regent Street
LONDON W1

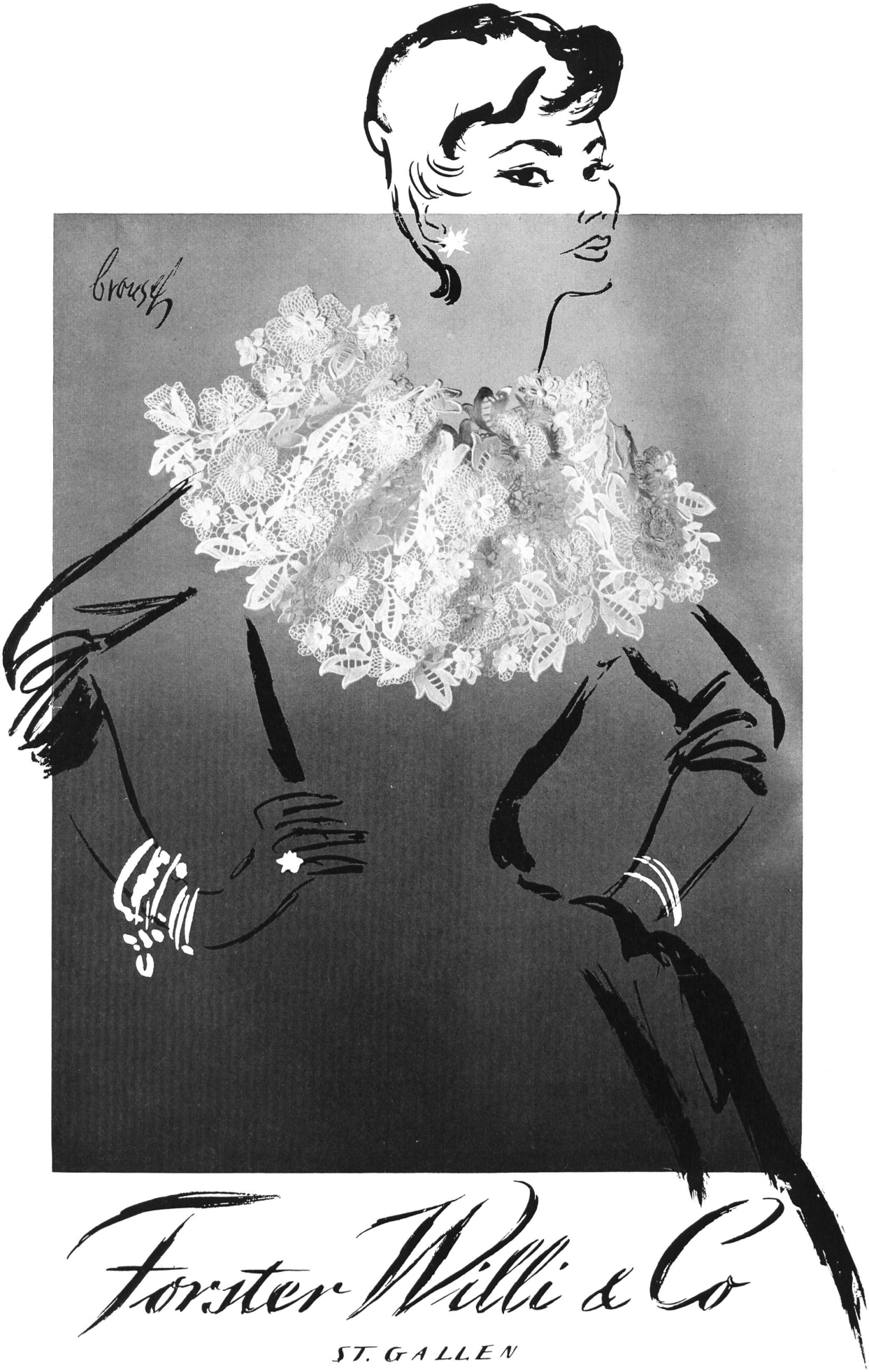
MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.
ZÜRICH
Brandschenkestrasse 4

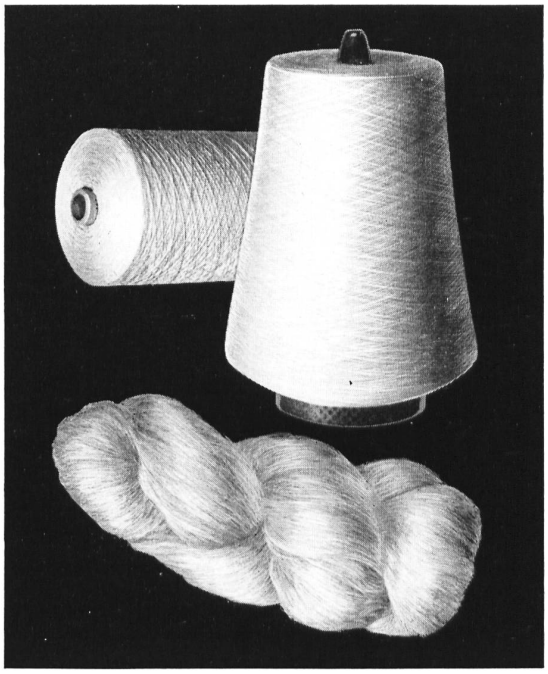
BRODERIES
GUIPURES
BLOUSES
COLS

Hautes Nouveautés
A. Naef & Cie
Flawil (St. Gall)

U.S.A. Representation M.E. Feld & Company 1412 Broadway New York / stock available


CHRISTIAN FISCHBACHER CO ST.GALL SWITZERLAND
Nuber, St. Gallen
FISBA
Fisba-Stoffe in allen Ländern


Brousek
Forster Willi & Co
ST. GALLEN

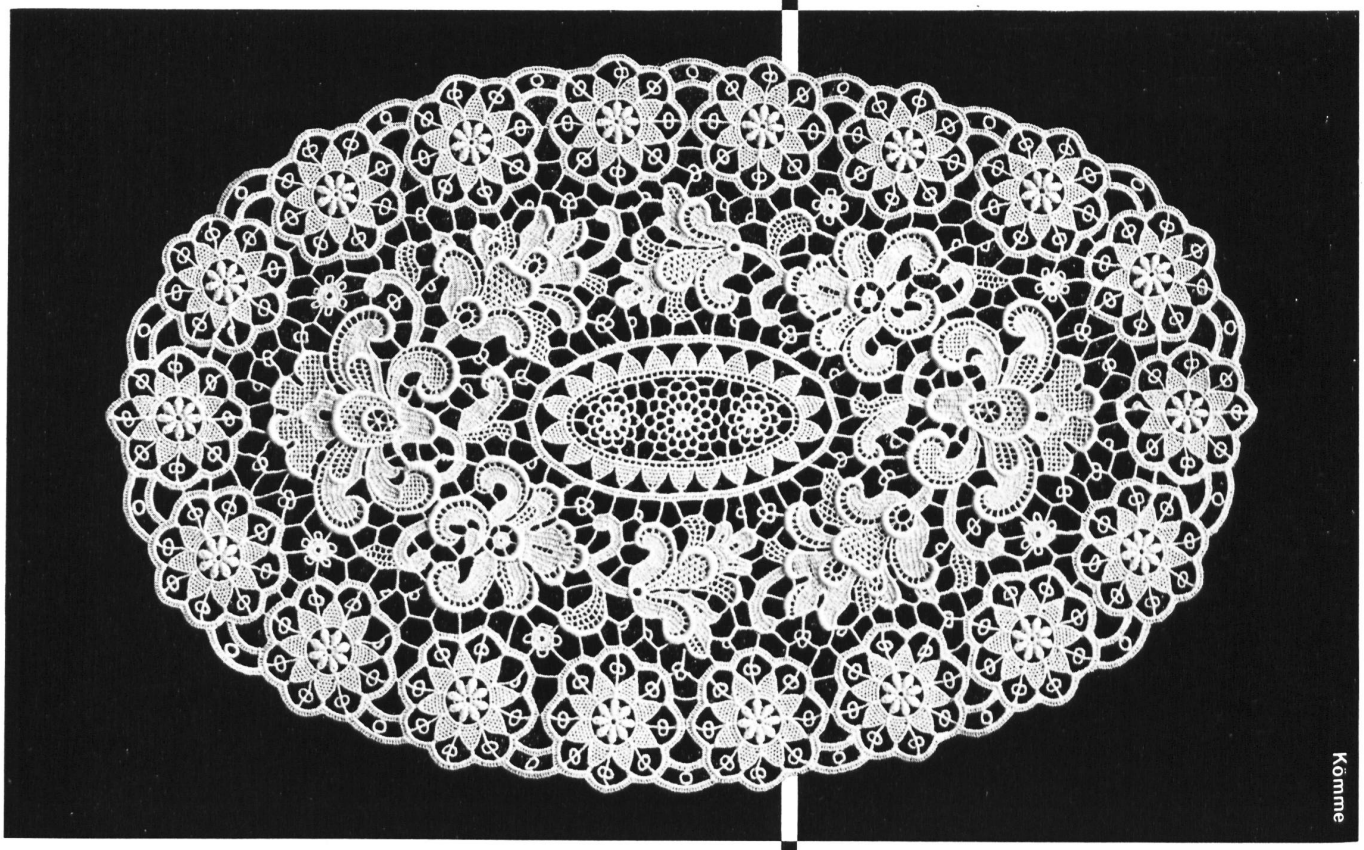


Mettler

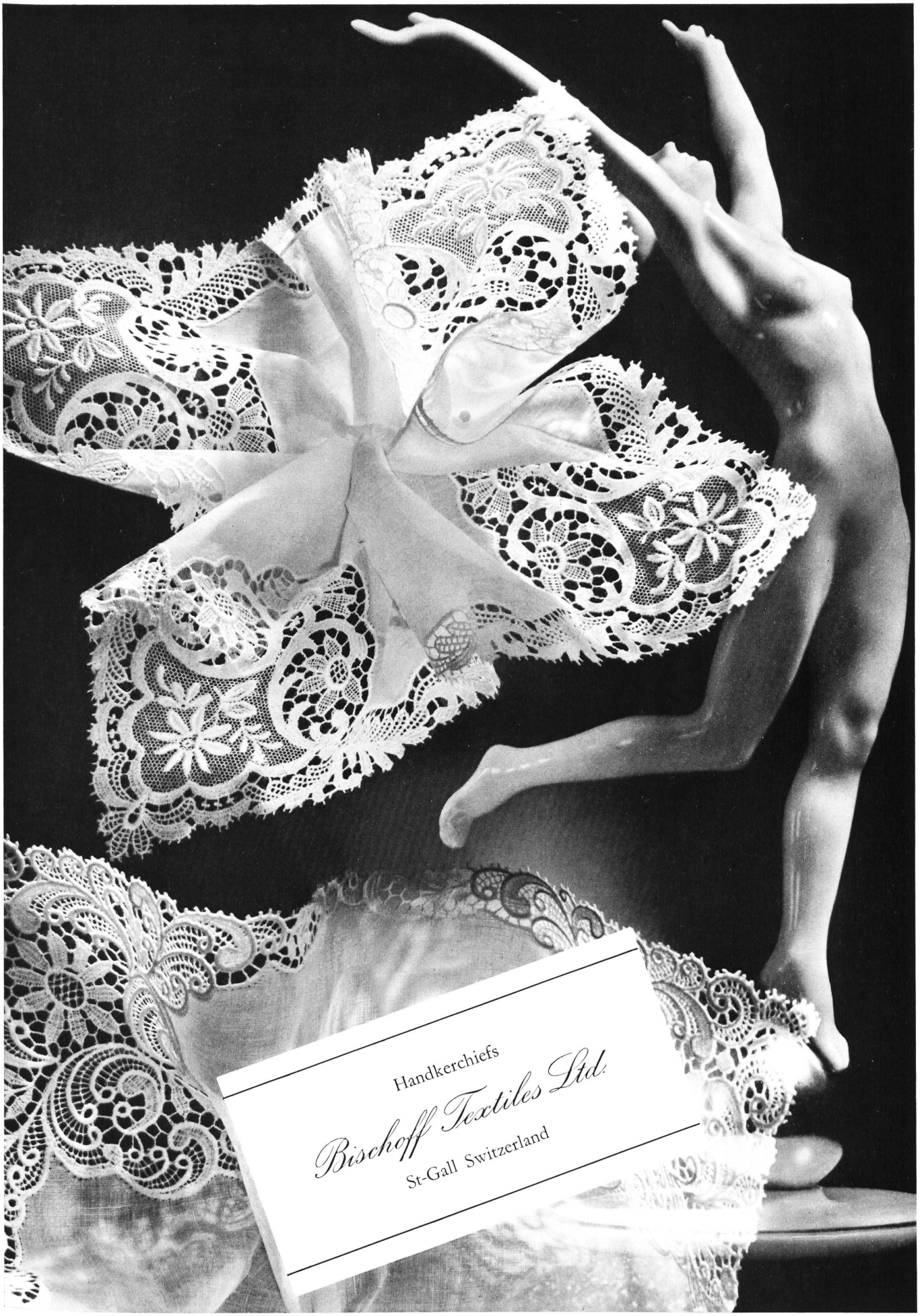
Sewing-Thread for all purposes, on Cones, Reels, XSpools, Glacé, Soft, Mercerised, Three Cord, Six Cord, Cabled. All Sewing-Threads for: Shoe-, Bookbinding-, Strawhat-, Making-Up-, Fur- and other Industries.

Doubled Yarns for the WEAVING & KNITTING Industries; Voile-, Popeline-, Crèpe-, Crèpe-Mousse-, Cotton- and Synthetic-Yarns. Florthread, Marl and Embroidery-Yarns.

Embroideries - Embroidered napery, guipure-lace and net napery, embroidered baby-pillow-cases.



E. Mettler-Müller A.G. S.A. LTD. Rorschach

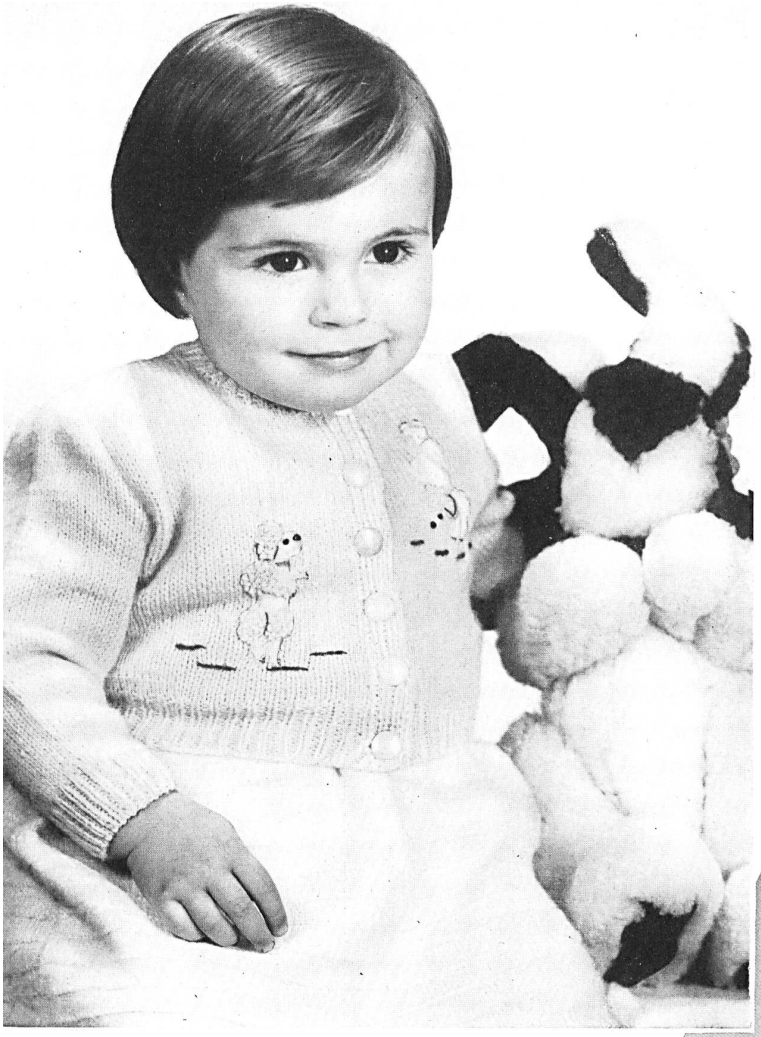

Handkerchiefs
Bischoff Textiles Ltd.
St-Gall Switzerland

Aparte Jacquard-Weste, speziell chic mit Rock in genau gleichem Grundton. Ein ALPINIT-Modell. Art. 5920

TRICOTS

JERSEYS

RUEPP & CIE S. A., SARMENSTORF



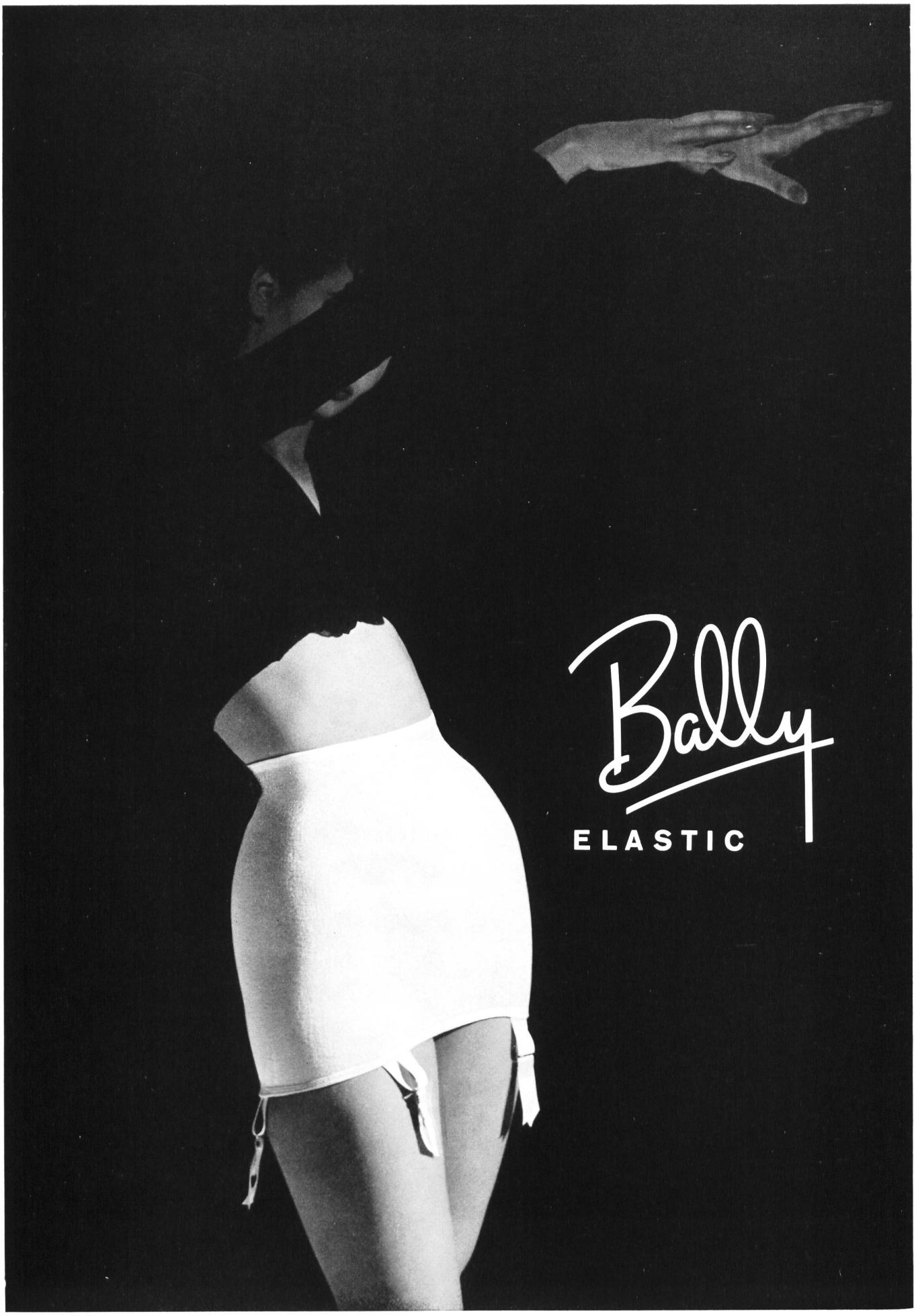
Geiser S.A., Huttwil

le spécialiste des jolis vêtements pour enfants ;
tricot à la main, pure laine.

Manufacturers of attractive hand-knitted pure wool clothing for children.

El especialista para los trajecitos bonitos de niño, de punto a mano con lana pura.

Spezialfirma für hübsche handgestrickte Kinderbekleidung aus reiner Wolle.



Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication Schoenenwerd (Suisse)

Schwanden

F. BLUMER & Cie

BLUMER CARRE

Carrés pure laine,
imprimés à la main.

Pure wool hand
printed squares.

Panoletas de lana pura,
estampadas a mano.

Reinwollene handbedruckte
Kopftücher.

EMBROIDERED
ALLOVERS
GALLOONS
EDGINGS
INSERTIONS
MOTIFS
Rohner
1875
HAND –
KERCHIEFS
NOVELTIES
NOVELTIES
IN EMBROIDERED
SPRAY PRINT
TRIMMINGS
Jacob Rohner Ltd
REBSTEIN
SWITZERLAND

Weberei

Wallenstadt

Wallenstadt

Weaving

Mill

Wallenstadt Schweiz Switzerland Suisse

Tissage

Wallenstadt

Adresses utiles
Addresses to note

CHARLES GORINI
ST. GALLEN

FEINWEBEREI
STICKEREIEN

Braschler & Cie Gotthardstrassse 61 **Zurich**

Strukturgarne

zur Imitation von Geweben mit **Leinen-** oder **Rohseiden-charakter** wie **Shantung, Honan, Doupion** etc.

HST

Hans Städler A.-G., St. Gallen

Garne und Zwirne aller Art in
Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide

ZWICKY & CO.

WALLISELLEN-ZH

Fils à coudre de soie naturelle, de coton et de fibres synthétiques
Fils retors de soie, de nylon et mélangés pour le tissage, le tricotage et la bonneterie

BUYING AGENTS

ebs
European Buying Service

Siegfried Bollag & Co., Zürich

Schindlerstrasse 9 Tel. 26 54 62 Cables: SIBOCIE

Weberei Sirnach
SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei

E C W C

EMIL WILD & Cie S. A.

RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

St-Gall / Suisse

WE CO

WETTER & CO., HERISAU

Embroideries **Broderies**
Guipure Laces **Dentelles Guipure**
Fine Cotton Piece Goods **Tissus fins de coton**

FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL

Leading in: plain, fancy, figured,
printed and embroidered fabrics for curtains,
muslins, organdies

Special department for scarves, squares, collars, jabots

H. Frei & Cie, AG., Diepoldsau

EMBROIDERIES - BRODERIES - BORDADOS - STICKEREIEN

Baerlocher & Co., Rheineck (St-Gall)

Tél. 4 44 51

BERCO

Fabricants de tissus de coton
Mouchoirs haute fantaisie
Voiles et marquisettes pour rideaux
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses
Dépt. confection: Fabrication d'imperméables

S. A. CI-DEVANT **Tobler Frères & Cie**
TEUFEN près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS

WIRKWAREN Wild

Alwin Wild Tricotfabrik Färberei
St. Margrethen SG.

TRICOTS & JERSEYS
Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments and underwear
pour robes et sous-vêtements

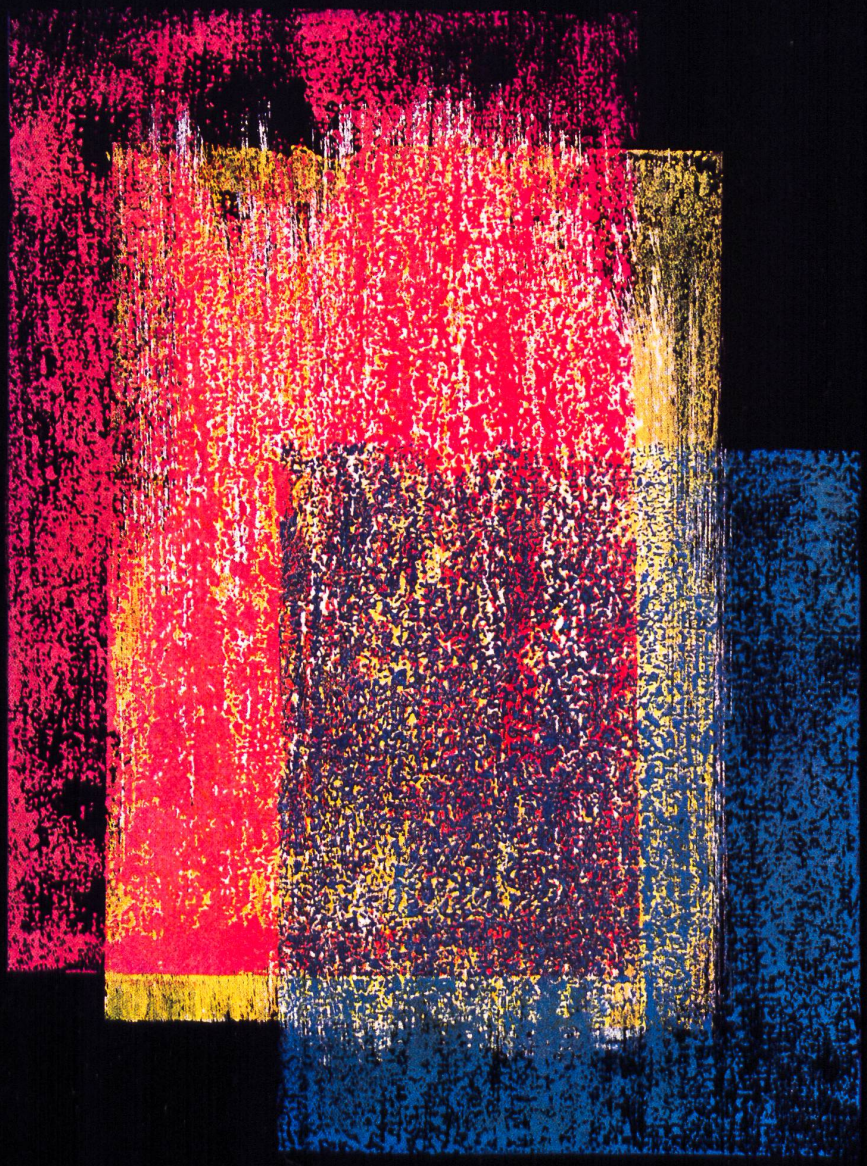
MBC

Fils et Retors
Coton, Fibranne, Rayonne
Retors FANTAISIE en
toutes matières

MAX BILLETER & Co., Küsnacht-Zch

Direcciones interesantes
Beachtenswerte Adressen

NELO



Tissus pour rideaux et décoration · J.G. Nef & Co. S.A., Herisau · Suisse

Le poisson Stoffels

voyage au-delà des mers

Que vous trouviez
sur une étoffe de coton
un poisson avec 2 étoiles

et il est le bienvenu partout

où il apporte ses tissus

(armoiries de la famille Stoffel depuis 1539)
ou la marque

Stoffels

leur signification sera toujours la même:
une qualité suisse de tout premier ordre,
des créations originales filées,
tissées, perfectionnées et imprimées
dans les fabriques Stoffels.

Stoffel & Co Saint Gall Suisse

Emil Anderegg Ltd.
Weinfelden

Known for their qualities in cotton and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTMENT : Manuf. of first class raincoats for ladies and gentlemen

Eugster & Huber S. A.
St-Gall

Tissus de coton unis, imprimés, brodés, pour robes, blouses, lingerie, rideaux, etc. Popelines pour chemises et imperméables.

La « Clef » Hausammann garantit la qualité

Marques suisses — Marques de qualité

E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall

Specialising in:
all kinds of embroidered curtains
Nets, Marquisettes, Voiles
Embroidered Organdies and Muslins

MARQUISETTE DEKO

KIRCHBERG-BERN

Fils de mélange intime laine et coton

Trüb & Cie S. A.
Filature et Retorderie
Uster (Suisse)

Swiss Trade Marks — Marks of Quality

Honegger & Co. A.-G., St. Gallen
(Schweiz)
Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll- und Kunstseidengeweben, glatt- buntgewoben, bedruckt und bestickt. Taschentücher.

Burgauer & Co. AG.
ST. GALLEN

Decorationsstoffe, Voiles, Marquisettes, Feingewebe, Popelines, Plumetis, Stickereien

ABEGG BROS.
HORGEN

Exporters of Swiss fabrics finished in own works founded 1815

Marquisettes, Organdies, Voiles, Waterproofs, Novelties

Marcas Suizas — Marcas selectas

source de renseignements sur la production suisse du textile et de l'habillement

TEXTILES SUISSES

Sous-vêtements dames messieurs
Pullovers velours
Ladies & Gents Underwear
Velvet Pullovers

Marque déposée

A. NAEGELI S. A.
Fabriques de bonneterie
Berlingen et Winterthur

Knitted outerwear and underclothing
Knitted fabrics

Robes et Pullovers jersey
Sous-vêtements jersey
Tissus jersey

Jakob Laib & Co.,
Amriswil

Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken

S. A., PORRENTRUY (BE)
Fabrique de Bonneterie

Sous-vêtements - Chaussettes fantaisie - Pullovers jersey

Underwear
Fancy Socks - Jersey Pullovers

High quality Swiss-cotton-thread
Fil suisse de première qualité

E. Mettler-Muller S. A., Ltd
Switzerland

WEGA
La marque suisse qui s'impose

The leading Swiss Trade Mark

Egger, Eisenhut & Co.
Aarwangen

Fabrique de gants pour l'industrie et le sport. — Manufacturers of Gloves for industry and sport.

UNION S.A.
ST. GALL

FABRICANTS ET EXPORTATEURS

KREIER
Carrés de soie
Mouchoirs
KREIER
Fabricant: Max Kreier Co
KREIER
St-Gall - Switzerland

Lanella
FILATURE·TEINTURERIE·TISSAGES·FINISSAGE
Moos
LIMITED A. & R. MOOS WEISSLINGEN (SWITZERLAND
Spinners · Dyers · Weavers · Finishers

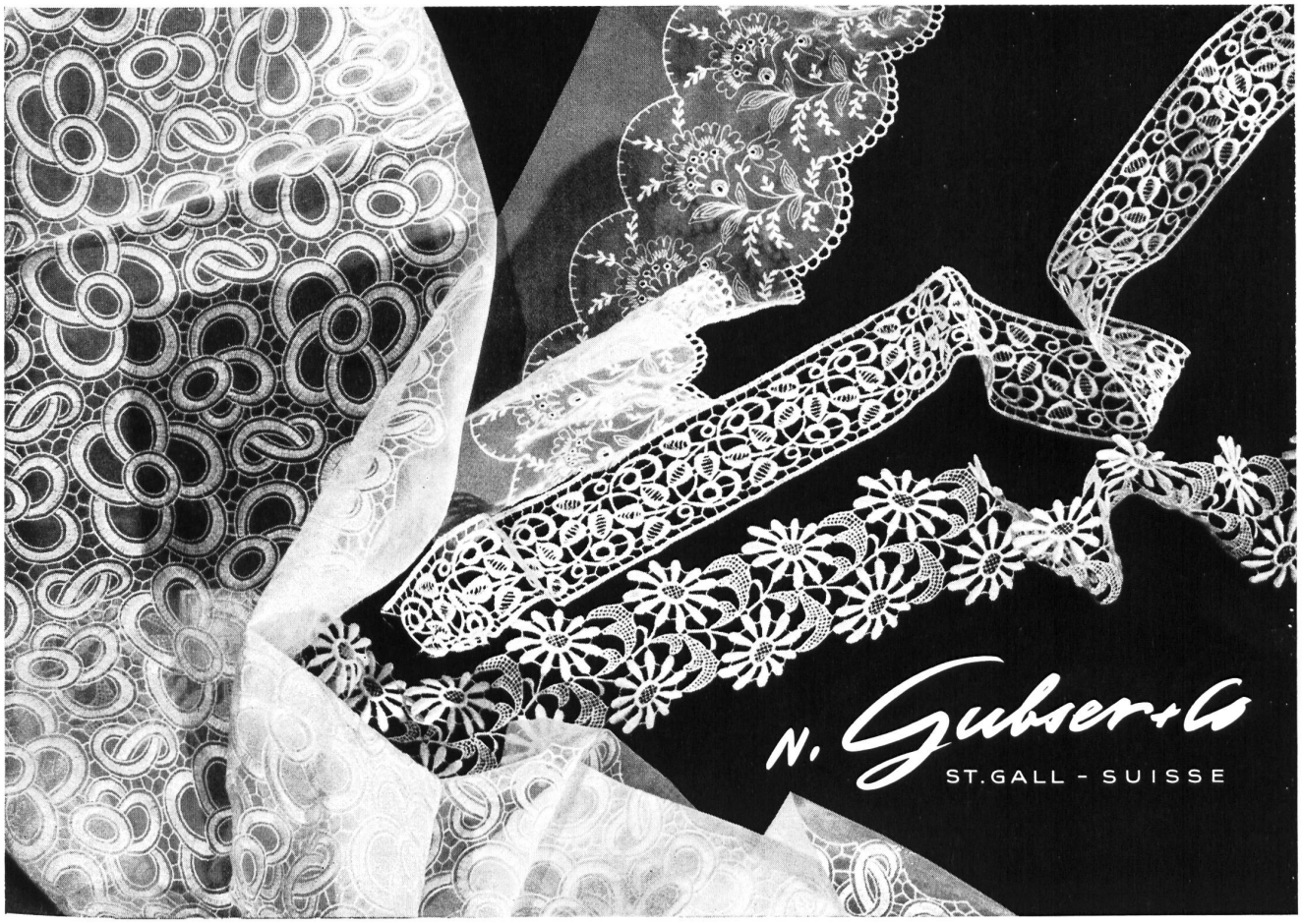
Benazzi S. A.

ZURICH

Bureaux et vente: Augustinergasse 52, Tél. 27 89 75/25 45 65
Fabrique: Siewerdtstrasse 69, Tél. 48 22 32

ROBES
DEUX PIÈCES
ROBES
ET JUPES
COCKTAIL

ENSEMBLES DE PLAGES BLOUSES ROBES DU SOIR ROBES DE MARIAGE



TESSUTI DI ALTA QUALITÀ

Coton

Silks

HIGH CLASS FABRICS

AUSERLESENE GEWEBE

Nylons

Jacquard

TEJIDOS DE ALTA CALIDAD

TISSUS DE GRANDE CLASSE

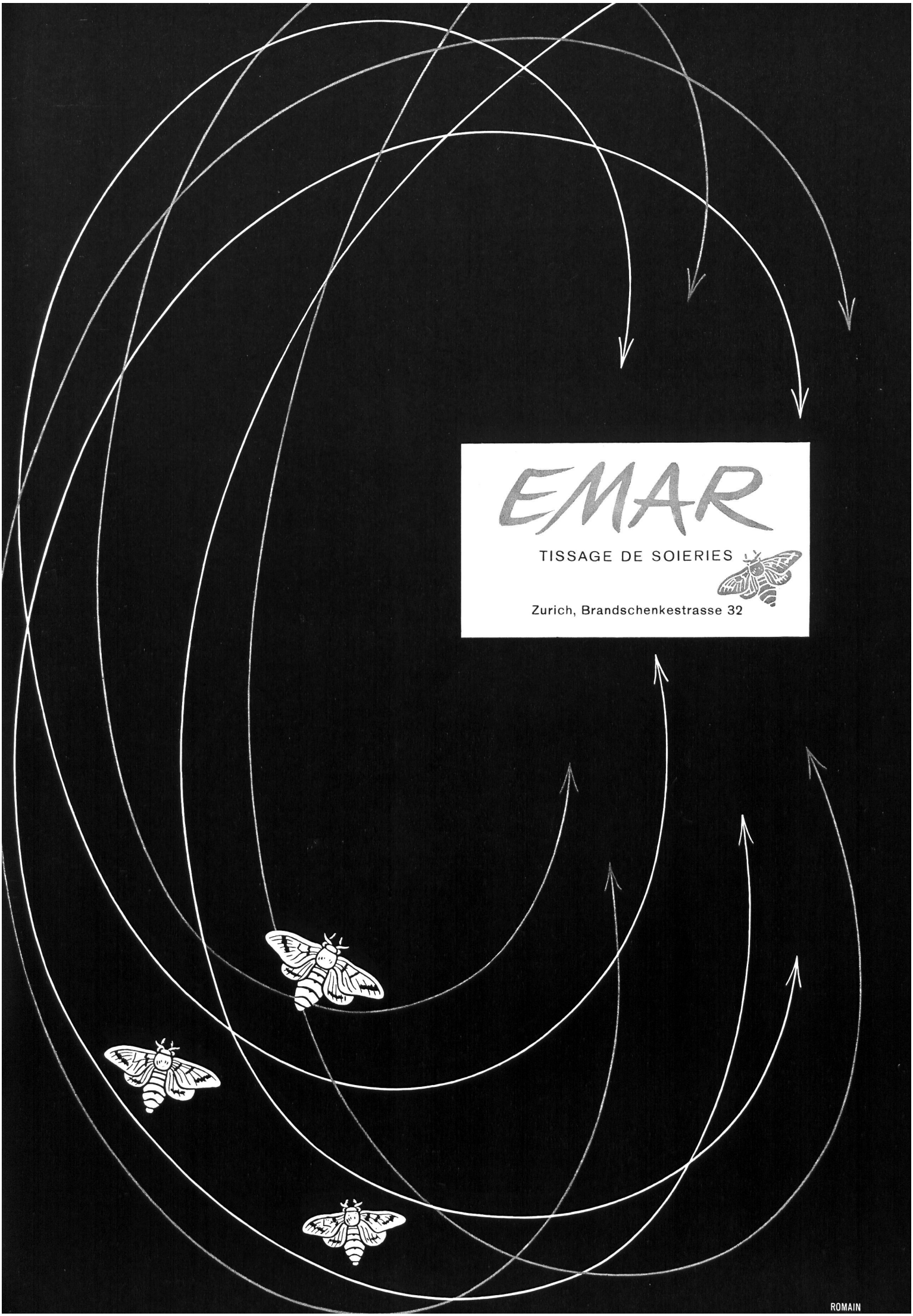
Fancy Weavings

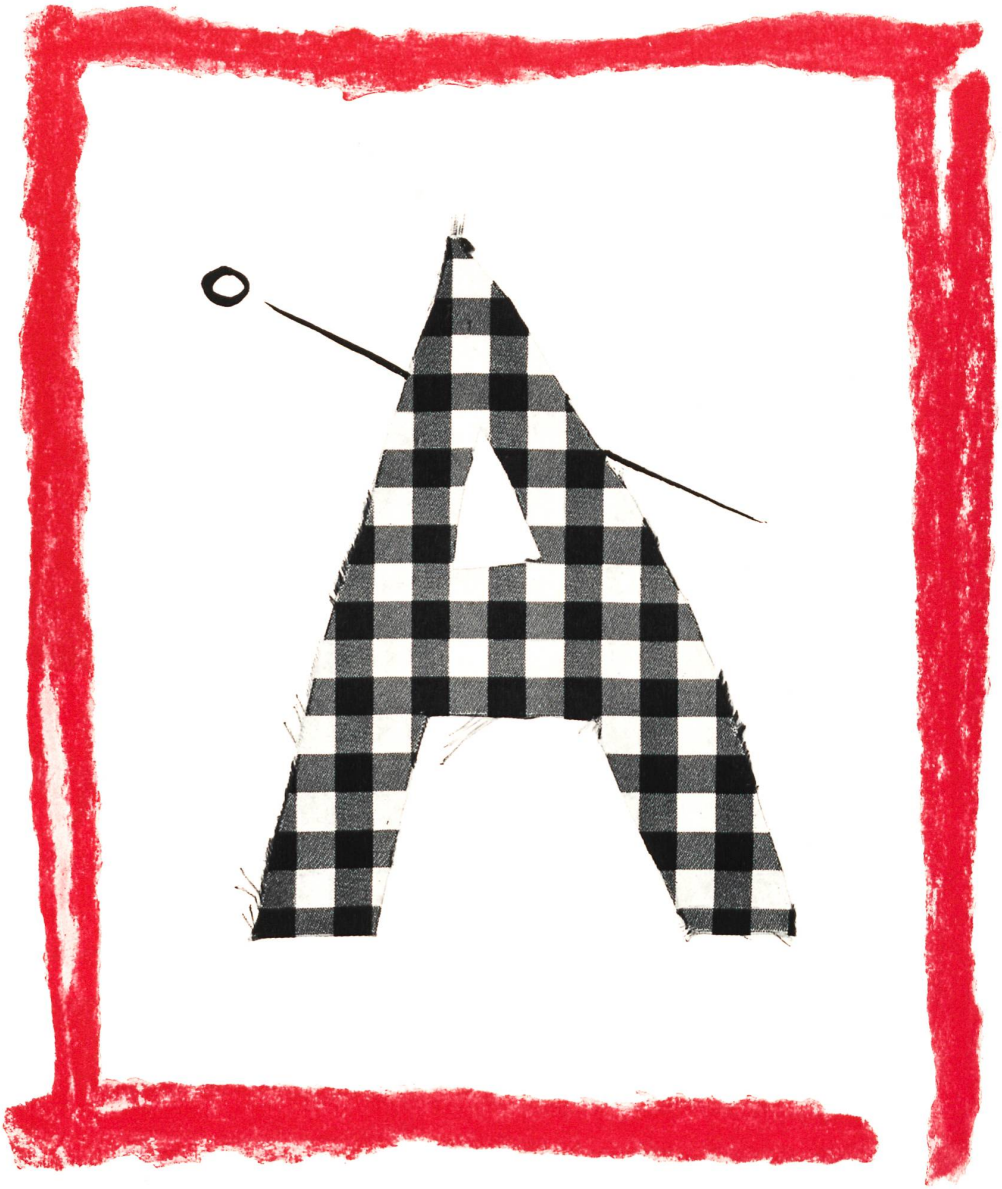
BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO. ZURICH

Manufacturers / Fabricants

The world's finest trade mark for high class fabrics
La plus fameuse marque du monde pour les tissus de haute qualité

Die Weltmarke für Gewebe hervorragender Qualität
La più famosa marca del mondo per i tessuti di alta qualità
La más renombrada marca del mundo para los tejidos de alta calidad


EMAR
TISSAGE DE SOIERIES
Zurich, Brandschenkestrasse 32
ROMAIN



L. ABRAHAM ET CIE,

ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE